

การรับประกันสินค้า

บริษัทโคห์เลอร์ (ประเทศไทย) จำกัด (มหาชน) รับประกันสินค้าเฉพาะสินค้าที่ซื้อจากร้านค้าผู้แทนจำหน่ายภายในประเทศไทยเท่านั้น การรับประกันสินค้าตามสภาพการใช้งานตามปกติ หากมีตำหนิ ขีกรุด ใช้งานไม่ได้ในระยะเวลาประกัน บริษัทฯจะดำเนินการซ่อมหรือเห็นสมควรเปลี่ยน เฉพาะสินค้าชิ้นๆหรือในรุ่นที่เทียบเท่าโดยไม่คิดมูลค่าของตัวสินค้า ทั้งนี้ บริษัทฯจะรับผิดชอบเฉพาะตัวสินค้าเท่านั้น ไม่ครอบคลุมถึงการติดตั้ง รื้อถอน รวมถึงความเสียหายหรือค่าใช้จ่ายใดๆที่เกิดจากตัวสินค้า ความเสียหายจากการเคลื่อนย้าย ขนส่ง รอยขีดข่วนที่เกิดจากการติดตั้ง หรือเกิดจากการกระทำของลูกค้ การผูกข้องเนื่องจากการเคลื่อนย้าย การใช้งาน และการบำรุงรักษาที่ผิดวิธี การรับประกันจะครอบคลุมเฉพาะสินค้าที่ซื้อและติดตั้งภายในประเทศไทยเท่านั้น

ระยะเวลาการรับประกันสินค้าภายใต้เงื่อนไขการรับประกันสินค้า:

- เสรามีควาล์ว (เฉพาะการรั่วซึมจากปากก๊อก)
 - ตลอดอายุการใช้งาน* สำหรับบ้านพักอาศัย
 - และ 5 ปี สำหรับสถานที่สาธารณะ
- ตัวก๊อก อายุการรับประกันสินค้า 5 ปี
- อุปกรณ์ประกอบอ่างล้างหน้า อายุการรับประกันสินค้า 5 ปี
- ก๊อกอัตโนมัติ อายุการรับประกันสินค้า 1 ปี
- สายฉีดชำระ อายุการรับประกันสินค้า 5 ปี (เฉพาะรุ่น) (เฉพาะการรั่วซึมจากหัวฉีดชำระ)
- ผักบัว อายุการรับประกันสินค้า 5 ปี
- อุปกรณ์ประกอบห้องน้ำ อายุการรับประกันสินค้า 5 ปี

ความเสียหายที่เกิดจากการใช้สินค้าไม่ถูกวิธี การฝ่าฝืนคำแนะนำเรื่องการใช้งาน ความประมาท อุบัติเหตุ หรือความเสียหายที่เกิดจากสภาวะภัย หรือภัยธรรมชาติ เช่น ไฟไหม้ น้ำท่วม แผ่นดินไหว ความเสียหายดังกล่าวอยู่นอกเหนือการรับประกันตามเงื่อนไขทั้งสิ้น ลูกค้จะต้องเป็นผู้รับผิดชอบค่าอะไหล่ และค่าบริการในการซ่อมแซมเอง

บริษัทฯจะไม่รับผิดชอบความเสียหายอันเกิดจากการติดตั้งผิดวิธี การรื้อถอนรวมถึงความเสียหายหรือค่าใช้จ่ายใดๆที่เกิดขึ้นจากตัวสินค้า จากความเสียหายจากการเคลื่อนย้าย รอยขีดข่วนจากการกระทำของลูกค้ การบำรุงรักษาที่ผิดวิธี ปัญหาจากการใช้สารเคมี ความร้อนและสารละลายต่างๆ

เพื่อให้สินค้ามีประสิทธิภาพและคุณภาพในการใช้งานได้อย่างสม่ำเสมอ และมีอายุการใช้งานที่ยาวนาน โดยไม่ก่อให้เกิดความเสียหาย ลูกค้ควรเลือกใช้ อะไหล่ วัสดุ และ/หรือการบริการจากรบริษัทหรือตัวแทนจำหน่ายเท่านั้น

*การรับประกันก๊อกตลอดอายุการใช้งาน

บริษัทโคห์เลอร์รับประกันก๊อกน้ำของบริษัทที่ผลิตตั้งแต่ วันที่ 1 มกราคม 2540 เป็นต้นไป โดยจะรับประกันการรั่วซึมและน้ำหยดจากปากก๊อก โดยจะรับประกันตลอดระยะเวลาที่ผู้ซื้อครอบครองที่พกอาศัยนั้น โดยการรับประกันจะสิ้นสุดเมื่อเปลี่ยนผู้ถือครองที่พกอาศัยนั้นหรือผู้ซื้อสิ้นอายุ ถ้าก๊อกน้ำมีการรั่วซึมหรือน้ำหยดจากการใช้งานปกติ บริษัทโคห์เลอร์จะส่งเสรมามีควาล์วตัวใหม่เพื่อทดแทนตัวที่ชำรุดโดยไม่คิดค่าบริการ

บริษัทรับประกันก๊อกน้ำและอุปกรณ์ประกอบอื่นๆครอบคลุมเฉพาะตัวสินค้าที่พบปัญหาข้อบกพร่องจากการผลิตเท่านั้น บริษัทฯจะดำเนินการซ่อมแซมหรือเปลี่ยนสินค้าชิ้นๆ หรือเทียบเท่าให้ตามที่เห็นสมควร โดยไม่คิดมูลค่าอะไหล่หรือตัวสินค้า แต่ทั้งนี้ไม่ครอบคลุมค่าใช้จ่ายในการซ่อมแซม ค่าติดตั้ง หรือ ความเสียหายใดๆ อันเกิดจากการการขนส่ง การติดตั้ง รื้อถอน การตัดแปลงแก้ไขอุปกรณ์ของตัวสินค้า รวมถึงการใช้งาน และการทำความสะอาดที่ผิดวิธีหรือสิ่งอุดตันต่างๆ อันเป็นสาเหตุทำให้สินค้าบกพร่อง บริษัทฯจะพิจารณาการขอรับประกันสินค้าจากเอกสารอ้างอิง อาทิเช่น ใบเสร็จรับเงิน ใบส่งของ หรือหลักฐานอื่นๆโดยนับจากวันที่ซื้อสินค้าเป็นสำคัญ บริษัทฯขอสงวนสิทธิ์ในการรับประกันสินค้าหากไม่มีเอกสารอ้างอิงดังกล่าว

ข้อควรระวัง สินค้าต้องไม่เคยผ่านการทำความสะอาดด้วยสารทำความสะอาดที่มีส่วนผสมของ แอมโมเนีย กรด แอลกอฮอล์ สารฟอกขาว สารทำลาย และไวท์นอร์ หรือสารประกอบอื่นๆ ที่ไม่เหมาะแก่การทำทำความสะอาดผิวโครเมียม

โปรดติดต่อขอรับประกันสินค้าจากร้านค้า ตัวแทนจำหน่ายที่สั่งซื้อโดยตรง หรือติดต่อฝ่ายลูกค้าสัมพันธ์ พร้อมเอกสารการซื้อสินค้าได้ตลอดเวลาทำการได้ที่

ฝ่ายลูกค้าสัมพันธ์

บริษัทโคห์เลอร์ (ประเทศไทย) จำกัด (มหาชน)
ชั้น 16 อาคารจัสมิน ซิตี้ เลขที่ 2 ซอยสุขุมวิท 23 ถ.สุขุมวิท
แขวงคลองเตยเหนือ เขตวัฒนา กรุงเทพฯ 10110
โทร: 0-2204-6222 โทรสาร: 0-2204-6224
อีเมล: callcenterthailand@kohler.com

ลิขสิทธิ์ ©2557 บริษัทโคห์เลอร์ (ประเทศไทย) จำกัด (มหาชน)

LIMITED WARRANTY

Kohler (Thailand) Public Company Limited warrants to the original products, which are purchased from authorized distributors and dealers within Kingdom of Thailand only, to be free of defects in material and workmanship.

Within the below mentioned periods from the date of purchase, Kohler(Thailand) Public Company Limited will at its election, repair, replace or make appropriate adjustment where company's inspection disclose any such defect occurring in normal usage and maintenance but is not responsible for labor charges, removal charges, installation, or other incidental or consequential costs. In no event shall the liability of Kohler(Thailand) Public Company Limited exceed the purchase price of the product. This warranty applies only to Kohler Faucets installed in Thailand.

- Ceramic Valve(leak/drip)
 - **Lifetime Limited Warranty*** for residential use
 - and Five (5) Years for commercial use
- Finish Five(5) Years
- Fitting Five(5) Years
- Automatic faucet One(1) Year
- Hygiene spray(leak/drip from hygiene spray body) Five(5) Years for selected models only
- Shower Five(5) Years
- Bathroom accessories Five(5) Years

This limited warranty DOES NOT COVER the defect or damage caused by accident, natural disasters such as fire, flood, or earthquake, misuse or abuse of products. Improper care and cleaning will avoid the warranty. Consumers are responsible for the cost of service parts and service fee for such cases.

To ensure continuous product quality and performance, as well as product durability and lifetime, without any damage to the product, consumers should purchase and use only genuine service parts and after-sales services from Kohler (Thailand) Public Company Limited or company's authorized service centers, distributors, or dealers only.

*KOHLER® Faucet Lifetime Limited Warranty

Kohler (Thailand) warrants its faucets manufactured after January 1, 1997, to be leak and drip free during normal residential use for as long as the original consumer purchaser owns his or her home. If the faucet should leak or drip during normal use, Kohler (Thailand) will, free of charge; replace the new cartridge necessary to put the faucet in good working condition.

Kohler (Thailand) also warrants all other aspects of the faucet or accessories ("Faucet")**to be free of defects in material and workmanship during normal residential use for as long as the original consumer purchaser owns his or her home. If a defect is found in normal residential use, Kohler (Thailand) will, at its election, repair, provide a replacement part or product, or make appropriate adjustment. Damage to a product caused by accident, misuse, or abuse is not covered by this warranty. Improper care and cleaning will also void the warranty.

Proof of purchase (original sales receipt) must be provided to Kohler(Thailand) with all warranty claims. Kohler (Thailand) is not responsible for labor charges, installation, or other incidental or consequential costs. In no event shall the liability of Kohler (Thailand) exceed the purchase price of the Faucet.

Important: Never use cleaners containing abrasive cleansers, ammonia, bleach, acids, waxes, alcohol, solvents or other products not recommended for chrome. This will void the warranty.

To obtain warranty service, please contact your dealers or contact the KOHLER (Thailand) Call Center, together with proof of purchase at;

Call Center

KOHLER (Thailand) Public Company Limited
16th Floor, Jasmine City Building
2 Soi Sukhumvit 23, Sukhumvit Road,
Wattana, Bangkok 10110
Tel: 02204-6222 Fax: 0-2204-6224
Email: callcenterthailand@kohler.com

COPYRIGHT ©2014 BY KOHLER (THAILAND) PUBLIC COMPANY LIMITED

KOHLER®

INSTALLATION INSTRUCTIONS

ข้อแนะนำการติดตั้ง

ก๊อกผสมลงอ่างอาบน้ำพร้อมฝักบัวสายอ่อน
รุ่น Galatee

GALATEE

Deck-Mount Faucet With Handspray

72651X-9 ก๊อกผสมลงอ่างอาบน้ำพร้อมฝักบัวสายอ่อน

ก่อนเริ่มการติดตั้ง

ข้อมูลในคู่มือนี้มาจากข้อมูลผลิตภัณฑ์ล่าสุดที่มีอยู่ในช่วงเวลากการพิมพ์ บริษัทฯขอสงวนสิทธิ์ในการเปลี่ยนแปลงข้อมูลผลิตภัณฑ์บรรจุภัณฑ์ที่มีอยู่โดยมิต้องแจ้งให้ทราบล่วงหน้า

คู่มือนี้มีข้อมูลสำคัญ โปรดมอบเอกสารให้กับเจ้าของผลิตภัณฑ์

ข้อสังเกต:

1. ปิดวาล์วน้ำทำความสะอาดท่อน้ำดี เพื่อขจัดเศษสิ่งสกปรกต่างๆ
2. ตรวจสอบท่อน้ำหากมีการชำรุดแนะนำให้เปลี่ยนใหม่
3. ตรวจสอบระบบสุขาภิบาล
4. ควรทำการติดตั้งก๊อกน้ำก่อนการติดตั้งอ่างอาบน้ำ
5. แรงดันน้ำไม่ต่ำกว่า 0.05 เมกะปาสคาล (0.5 บาร์)
6. แรงดันน้ำสูงสุดสำหรับหัวฝักบัวคือ 0.5 เมกะปาสคาล (5 บาร์) หากมากกว่า 0.5 เมกะปาสคาล ต้องใช้ตัวลดแรงดันน้ำ อุณหภูมิน้ำสูงสุดที่ 60°C โปรดเก็บฝักบัว หัวฝักบัว และก้านฝักบัวให้ห่างจากเครื่องทำความร้อน ซึ่งอาจทำให้ผลิตภัณฑ์เสียหาย หรือผู้ใช้งานได้รับบาดเจ็บ

BEFORE YOU BEGIN

All information is based on the latest product information available at the time of publication. Kohler Co. reserves the right to make changes in product characteristics, packaging, or availability at any time without notice. Please leave these instructions for the consumer. They contain important information.

NOTES:

1. Flush the water supply pipes thoroughly to remove debris.
2. Inspect the supply tubing for damage. Replace as necessary.
3. Observe local plumbing codes.
4. If possible, install this faucet before installing the bathtub.
5. The minimum inlet water pressure for the diverter is 0.05MPa (0.5bar).
6. The highest working pressure for handspray is 0.5MPa (5bar). If it exceeds 0.5MPa (5bar), a pressure reducer is needed. The highest water and environment temperature is 60°C. Please keep handspray, showerhead and the shower arm away from heater, or it may become damaged and cause injury to the user.

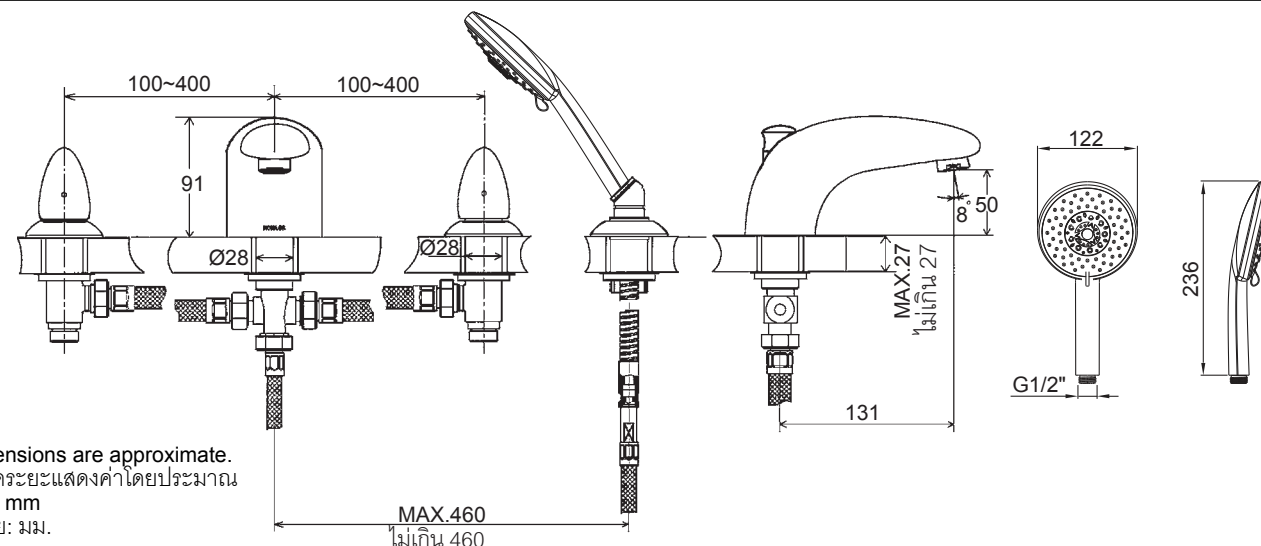
มาตรฐานผลิตภัณฑ์

ผลิตภัณฑ์ผลิตภายใต้มาตรฐานผลิตภัณฑ์อุตสาหกรรม (มอก.)

STANDARD APPLICABLE

Special model meets or exceeds the following at date of manufacture: TIS

ระยะการติดตั้ง



*Dimensions are approximate.
*ขนาดระยะแสดงค่าโดยประมาณ
*Unit: mm
*หน่วย: มม.

การใช้งานมือบิด

HANDLE OPERATION

เปิดก๊อกน้ำโดยหมุนมือบิดก้านโยกทวนเข็มนาฬิกา และหมุนตามเข็มนาฬิกาเพื่อปิดก๊อกน้ำ เปิดก๊อกน้ำเพื่อให้หัวก๊อกกลางแจ้งทำงานดึงวาล์วเปลี่ยนทางน้ำ เพื่อให้ฝักบัวสายอ่อนทำงาน เมื่อปิดก๊อกน้ำ, วาล์วเปลี่ยนทางน้ำจะกลับไปอยู่ในตำแหน่งหัวก๊อกกลางแจ้ง

Both handles open with turning counter-clockwise and close with turning clockwise. Turn on the faucet, water flows from the bath spout. Pull diverter, water flows from the handspray. When turn off the faucet, the diverter returns to the bath position.

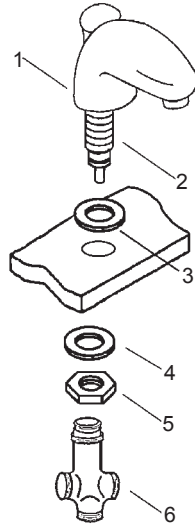
วิธีติดตั้งหัวก๊อกกลางแจ้ง

ถอดชิ้นส่วนตามขั้นตอนดังนี้: ข้อต่อสามทาง (6) นอต (5) และแหวนรอง (4)

สวมแหวนรอง (3) เข้ากับร่องด้านใต้ของตัวก๊อกน้ำ (1) จากนั้นให้ติดตั้งตัวก๊อกน้ำเข้ากับรูก๊อกบนอ่างอาบน้ำ

สวมแหวนรอง (4) และนอต (5) เข้ากับเกลียวของหัวก๊อกกลางแจ้ง (2) และขันนอต (5) ให้แน่นด้วยประแจแอล

ขันข้อต่อสามทาง (6) เข้ากับเกลียวของหัวก๊อกกลางแจ้ง (2) ขันให้แน่นด้วยมือ



How To Install The Spout

Remove the parts according to the following order: supply tee (6), nut (5) and washer (4).

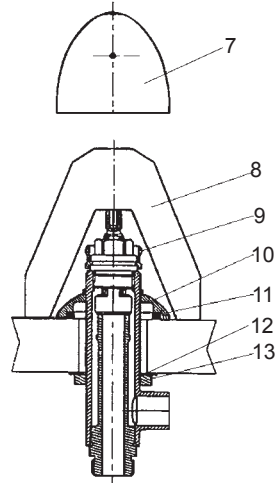
Put the washer (3) into the groove of the body (1) bottom. Then install them into the hole of the bath tub.

Install washer (4) and nut (5) onto the spout shank (2), and securely wrench tighten the nut (5).

Screw supply tee(6) to the spout shank (2) until hand tight.

วิธีติดตั้งกระบอกวาล์ว

ถอดชิ้นส่วนตามขั้นตอนดังนี้: มือบิด (7), แหวนเฟือง (9), ฐานรอง (10) และแหวนรอง (11) สวมกระบอกวาล์วพร้อมแหวนรอง (12) และนอต (13) เข้ากับรูก๊อกจากด้านล่างของอ่างอาบน้ำ ประกอบชิ้นส่วนกลับเข้าไปตำแหน่งตามขั้นตอนดังนี้ แหวนรอง (11), ฐานรอง (10) และแหวนเฟือง (9) ปรับความสูงของกระบอกวาล์วบนอ่างอาบน้ำตาม กระดาดปรับความสูง (8) จากนั้นใช้ประแจแอล ขันนอตให้แน่น (13) **(ข้อสังเกต: ก่อนทำการขันนอตให้จัดตำแหน่งของกระบอกวาล์วและตรวจสอบให้แน่ใจว่ากระบอกวาล์วที่มีจุดสีน้ำเงินอยู่ทางด้านขวาเมื่อหันหน้าเข้ากับก๊อกน้ำ)**



How To Install The Valve Body

Remove the parts according to the following order: handle (7), ratchet ring (9), escutcheon (10) and washer (11). Insert the side body with washer (12) and nut (13) through mounting holes from underside of the bath tub. Reinstall the parts according to the following order: washer (11), escutcheon (10), ratchet ring(9). Adjust the height of the side body with an adjustable cardboard (8). Wrench tighten the nut (13)

(Note: Before tighten the nut, install valve body with blue mark on the right when facing the front of the faucet.)

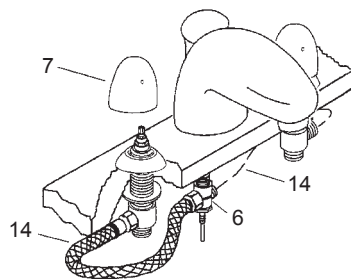
วิธีติดตั้งมือบิดและสายน้ำดี

วางมือบิด (7) เข้ากับกระบอกวาล์ว ปรับและจัดให้ตรงกับตำแหน่ง ตำแหน่งของมือบิดที่ถูกต้องเมื่ออยู่ในตำแหน่งปิดคือตำแหน่งตามภาพแสดง

เชื่อมต่อกระบอกวาล์วและข้อต่อสามทาง (6) ด้วยสายน้ำดี (14) ตามภาพแสดง เพื่อให้ง่ายต่อการติดตั้ง กลับข้อต่อสามทาง (6) ให้ได้ 180 องศา

ตรวจสอบให้แน่ใจว่าสายน้ำดีไม่พันกัน

ข้อสังเกต: ต้องใช้สายน้ำดี (14) กับส่วนนี้เท่านั้น



How To Install The Handles And The Hoses

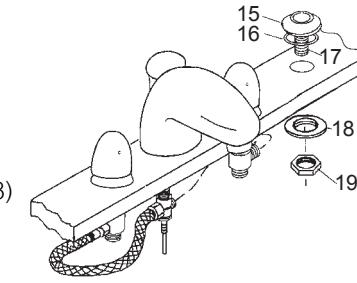
Place the handles (7) onto the valve bodies. Adjust and align them. The configuration shown is the correct position of the handles in the closed position.

Connect the side bodies and center tee (6) with hoses (14) as shown in the drawing. To ease installation, you may back off the supply tee(6) up to 180 degrees. Ensure that there is no kinking of the supply hoses.

Note: The hoses (14) should only be used here.

วิธีติดตั้งฝักบัวสายอ่อน

ถอดนอต (19), แหวนรอง (18) สวมแหวนรองยาง (16) เข้ากับร่องด้านใต้ของฐานรอง (15) สวมก้านเก็บฝักบัว (17) เข้ากับรูก๊อก จากด้านล่างประกอบแหวนรอง (18) และนอต (19) เข้ากับเกลียว (17) จากนั้นขันนอต (19) ให้แน่น



How To Install The Handspray

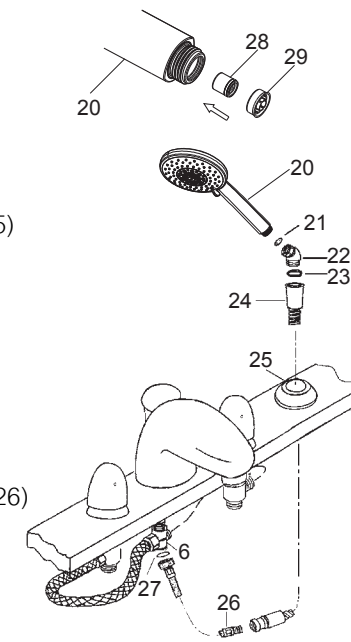
Remove the nut (19), washer (18). Put the rubber washer (16) into the groove of the escutcheon (15). Place the shank (17) into the hole. From underside, install the washer (18) and nut (19) to the shank (17). Then tighten the nut (19) firmly.

สวมวาล์วกั้นน้ำไหลย้อนกลับ (28) เข้ากับหัวฝักบัว (20) สวมตัวลดแรงดันน้ำ (29) เข้ากับหัวฝักบัว หากจำเป็น **ข้อสังเกต: โอริงของวาล์วกั้นน้ำไหลย้อนกลับต้องอยู่ด้านนอก**

สวมสายน้ำดี (24) เข้ากับก้านเก็บสายฝักบัว (25) และประกอบเข้ากับสายน้ำดี (26)

สวมแหวนรอง (21) เข้ากับข้อต่อฝักบัว (22) และขันเข้ากับฝักบัว (20) สวมแหวนรอง (23) เข้ากับข้อต่อของสายน้ำดี (24) และขันเข้ากับข้อต่อฝักบัว

สวมแหวนรอง (27) เข้ากับข้อต่อของสายน้ำดี (26) จากนั้นขันนอตเข้ากับข้อต่อฝักบัวบนข้อต่อสามทาง (6) ตรวจสอบให้แน่ใจว่าสายน้ำดีไม่พันกัน



Put the check valve (28) into the handspray (20) inlet. Put the restrictor (29) into the handspray inlet if needed.

Note: Keep the O-ring of the check valve outward.

Slide the hose (24) through the hose guide (25) and attach to the hose (26).

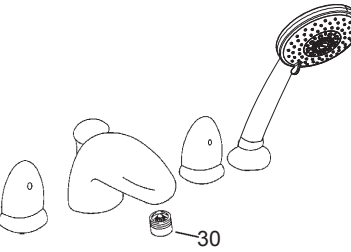
Put the filter washer (21) into the elbow assembly (22), and then screw them to the handspray(20). Put the washer (23) into the connector of the hose (24) and screw them to the elbow assembly.

Put the washer (27) into the connecting nut of the hose (26). Then screw the nut to the handspray port of the center tee (6). Ensure that there is no kinking of the hoses.

ทดสอบการติดตั้ง

ตรวจสอบให้แน่ใจว่า นอตทุกตัวขันแน่น

ถอดปากก๊อกน้ำ (30) เปิดก๊อกน้ำร้อนและน้ำเย็นทิ้งไว้สักครู่ เพื่อขจัดเศษต่างๆออกจากปากก๊อกน้ำ ตรวจสอบการรั่วซึมปิดก๊อกน้ำ ประกอบปากก๊อกอีกครั้ง



INSTALLATION CHECKOUT

Ensure that all connections are tight.

Remove the aerator (30). Turn on the main water supply and check for leaks. Open both hot and cold valves and run water through the spout to remove any debris. Turn the valve off. Reinstall the aerator.

การดูแลรักษาและทำความสะอาด

CARE AND CLEANING

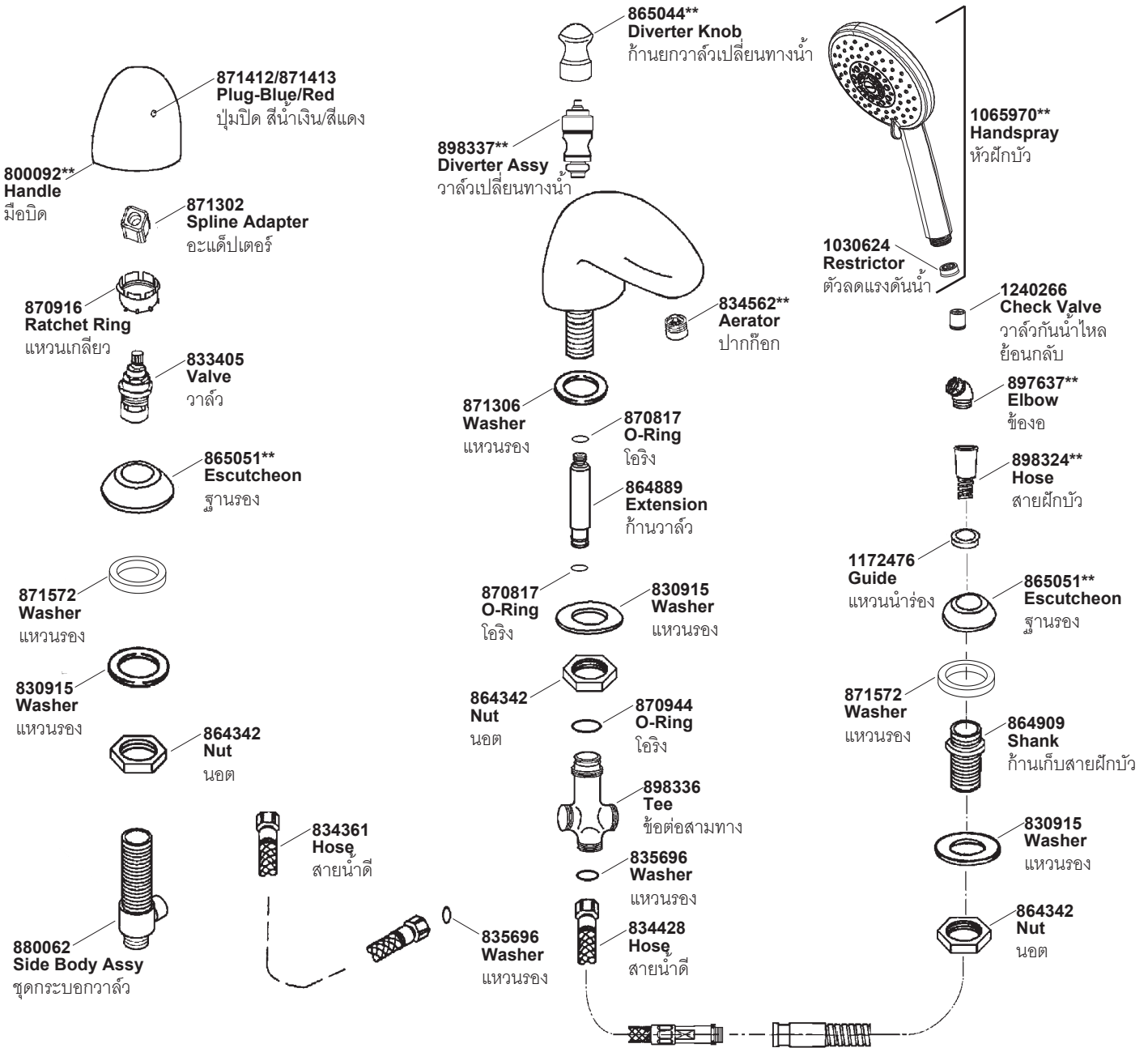
เพื่อการดูแลรักษาและทำความสะอาดผลิตภัณฑ์ของท่านอย่างมีประสิทธิภาพ โปรดปฏิบัติตามคำแนะนำดังนี้

- ทดสอบน้ำยาทำความสะอาดกับพื้นผิวผลิตภัณฑ์ในบริเวณที่ไม่เป็นที่สังเกตก่อนใช้น้ำยาทำความสะอาด
- หลังจากใช้น้ำยาทำความสะอาด เช็ดทำความสะอาดแล้วล้างน้ำออกทันที จากนั้นเช็ดให้แห้ง
- ห้ามใช้น้ำยาทำความสะอาดบนพื้นผิวผลิตภัณฑ์
- ใช้ฟองน้ำหรือผ้านุ่มทำความสะอาดพื้นผิวผลิตภัณฑ์ ห้ามใช้วัสดุหยาบ เช่น แปรงหรือแผ่นขัด
- ข้อแนะนำในการดูแลพื้นผิวผลิตภัณฑ์คือ ล้างน้ำสะอาดให้ทั่วและเช็ดคราบน้ำบนพื้นผิวผลิตภัณฑ์หลังจากการใช้งานทุกครั้ง

For best results, keep the following in mind when caring for your product:

- Always test your cleaning solution on an inconspicuous area before applying to the entire surface.
- Wipe surfaces clean and rinse completely with water immediately after applying cleaner. Rinse and dry any overspray that lands on nearby surfaces.
- Do not allow cleaners to soak on surfaces.
- Use a soft, dampened sponge or cloth. Never use an abrasive material such as a brush or scouring pad to clean surfaces.
- The ideal cleaning technique is to rinse thoroughly and blot dry any water from the surface after each use.

72651X-9 ก๊อกผสมลงอ่างพร้อมฝักบัวสายอ่อน



**ระบุรหัสสีตัวเคลือบผิว/สีในการสั่งซื้อผลิตภัณฑ์
**Color code must be specified when ordering

NOTE: For all Asia pacific regions (excluding China) add SP (SPxxxxxx**) in front of the part number when ordering.
หมายเหตุ: ระบุ SP เพิ่มในรหัส SPxxxxxx** เมื่อสั่งซื้อผลิตภัณฑ์ในประเทศกลุ่มเอเชียแปซิฟิก (ยกเว้นประเทศจีน)

Call Center: +(66) 2204 6222
e-mail: callcenterthailand@kohler.com